

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: уліця
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи звертають ся
лиш на окреме жадане
і за зложенем оплати
почтової.

Реклямації незапеча-
тані вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в агенції дневників
пасаж Гавсмана ч. 9 і
в п. к. Старостах на
провінції:

на цілий рік К 4.80
на пів року „ 2.40
на чверть року „ 1.20
місячно „ — .40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10.80
на пів року „ 5.40
на чверть року „ 2.70
місячно „ — .90

Поодинокое число 6 с.

Вісти політичні.

(Бюджетова дискусія в раді державній.)

На предвчерашнім засіданню ради державної розпочала ся генеральна дискусія над державним бюджетом. Перший зголосив ся до голосу провідник Молодочехів др. Грегр. Виголосив довшу опозиційну бесіду, в котрій підніс жагання чешкого народа, і заявив, що з огляду на становище правительства супротив чешких жагань, будуть Чехи голосувати против бюджету. По Грегрі промовляв член католицького центра посол Гагендорфер. Критикував поведене і діяльність Всенімців. В часі его промови прийшло до великої бучі, бо обиджені Всенімці закричали бесідника і мало що не прийшло до бійки. Гагендорфер заявив іменем католицького центру, що буде голосувати за бюджетом.

Посол Пігуляк висказав жаль, що правительство лише про око поступає об'єктивно супротив Русинів, однак на ділі его поступоване далеке від об'єктивности. Бесідник жадає матеріяльної і культурної підмоги для дуже убогої, рускої людности. Домагає ся заведення шкіл, закупуна ґрунтів на парцеляційні цілі, і підносить, що релігійний греко-орієнтальний фонд на Буковині, який буде кошари та інші будинки, міг би причинити ся до сеї акції і будувати школи. Належить установити якесь мінімум для мужицької екзистенції, яке повинно бути винятим з під права ексекуції.

Нині доводить ся прямо з уряду до спреле-таризованя мужицького стану. Прямо в застрашаючий спосіб ширить ся лихва між хлопами, управлявана малими бапками, які новинні підлягати отрійшій, чим до тепер контролі правительства. Велику біду робить також між мужицьким населенем горівка. Треба старати ся о се, щоби хотяй число шинків та коршем зредукувати. Бесідник заявляє, що его сторонництво буде голосувати за переходом до подрібної дискусії над бюджетом, бо оно ніколи не відказувало своїх голосів на державні конечности, але в заміну домагає ся від правительства узгляднення жагань руского населеня. Бодай не зіпхали его на дорогу, яка нікому не вийшла би на добре. Дальше обговорює пос. Пігуляк справу языкової квести і підносить, що тепер вже немов мовчки признано права німецького языка як посередничого, коли би однак законно мало ся признати німецький язык державним, тоді багато виступило би против сего. Признаємо добровільно німецьку мову посередничою, але не дамо припустити ся до того. Кождий против сего запротестує, щоби мав учити ся языка, якого учити ся не хоче. Навіть діти у Вжесві не хотіли сего вчинити. — В дальшій ході дискусії виголосив бесіду провідник польского Кола пос. Яворський. Обговорював обширно невідрадні економічні відносини Галичини. По его думці не лиш положене великої посілости, але й положене селянства є сумне. Дроблене посілости, повени, часті неврожай, надмірні податки і тягарі, строге і безвзглядне стягане податків змушують селян затягати довги, за чим іде

утрата маєтку. Селянство — важний для суспільного і державного устрою чинник щезає, а творить ся пролетарият, охочий до праці, але без праці. Нарід іде за роботою за границу, але правильно вертає назад зломаними матеріяльно і упавшими морально нуждарями. Бесідник домагає ся, щоби правительство звертало більшу увагу на надужити при еміґрації. Обговорює також лихий стан годівлі худоби і трудности, з якими ся галузь господарства мусить бороти ся. Справа промислу представляє ся також сумно. Край пробудив ся в тім напрямі, але мусить бороти ся з величезними перепонами, з котрих найбільшою є конкуренція з промисловими краями. Галичина має великі скарби в землі. Сіль є жерелом доходів виключно для держави, а край з неї не має нічого. Найбільшим богатством Галичини є нафта. Сей промисл мусимо хоронити перед нечистою конкуренцією. Цілий край буде боронити сего скарбу як оден муж, щоби его не скривдили, аби він не упав. Потішаючою річею є, що в Галичині зачинає творити ся цукровий промисл. — Обговорюючи справу будови каналів, бесідник домагає ся, щоби в 1904 році, коли правительство приступить до будови каналів, не лише була вода в каналах, але щоби були також кораблі, котрі перевозили би продукти розвиненого промислу і сильного рільництва. — Всенімець Барайтер висказував ся о діяльності дра Кербера з признанем і з похвалами, але заявив, що як довго німецький язык не буде узнаний за державний, так довго Всенімці не будуть голосувати за бюджетом. П. Менґер (поступовець) полемізу-

22)

Передрук заборонений.

УАРДА.

Повість із старого Єгипту.

Юрія Еберса.

(Авторизований переклад з дванадцятого
німецького виданя.)

(Дальше.)

То Катуті намовила Аніго старати ся о руку княгині Бент Анат. Она сподівала ся, що фараон відмовить намістникови, оскорбить его особисто, і зробить его тим способом охотнішим піти тою небезпечною дорогою, яку она ему примощувала.

Карлик Нему був єї правою рукою.

Она ані словечком не зрадила ему своїх плянів, але він відгадував кожду єї гадку і піддавав їй сьмідо слова, за що она карала лиш тим, що вдарила его війкою. Так важив ся він лише що вчера сказати, що колиб фараон не називав ся Рамзее але Ані, то Катуті не була би королевою лиш богинею, бо тогди не она би слухала фараона, котрий сам до богів належить, лиш він би мусів єї слухати.

Катуті не добачила тепер того, що єї донька начервовила ся, бо она з великим напруженем вдивила ся в сторону як була брама від города, і сказала:

— Деж той Нему подів ся! Чей же наспіли і до нас якісь вісти з поля війни.

— Мена вже так довго не писав, — відозвала ся Неферт тихо. — Ах, ось і старшина двірекий!

Катуті обернула ся до урядника, що увійшов був бічними дверми на веранду, і спитала: Що скажеш?

— Торговельник Абша, — відповів він голосно, — напирає, щоби ему конче заплатити. Новий сирійський віз і пурпурова матерія...

— То продай збіже! — сказала ему Катуті.

— Годі, бо данина сьвятиням ще не виплачена, а купцям вже тільки відставлено, що ледви ще лишаєсь нам тільки, кілько потреба для удержаня господарства та на засіви.

— То заллати рогатою худобою.

— Пані, — відповів старшина двірекий зі страхом, — таже ми лише що нині продали могареві одно стадо, а черпакові колеса треба прещі чимсь обертати, треба чимсь збіже молотити, а худобини на жертви, молока, масла і сира для домашнього обходу треба також, ну та й гною на топливо ¹⁾.

Катуті, задумана, дивила ся в землю, і сказала відтак: Треба конче щось зробити. Поїдь до Гермонтіс і скажи там стадничому, нехай приставить сюди десять з менових каштанків.

— Я вже з ним говорив, — відповів старшина двірекий, — але він каже, що Мена за-казав ему строге позбути ся хоч би лиш

¹⁾ В Єгипті, де дуже мало дерева, уживають ще й нині сушеного гною на топливо.

одного з тих коней, котрих приховком він величає ся. Лиш коні, що ходять у возі пані Неф рти...

— Так роби, як кажу, — сказала Катуті рішучо, і не дала урядникови договорити, — а завтра аби мені коні тут були.

— Коли бо стадничий, то упиртий чоловік, а Мене гадає, що не міг би обійти ся без него, і він...

— Я тут приказую, а не той, котрого тут нема, — відозвала ся Катуті розгнівана, — і хоч, щоби тут коні були; то вже давні часи коли мій зять видав такий приказ.

Неферт, підчас тої розмови, підняла ся була і сіла. Внаслідок послідних слів Катуті встала она із софки і відозвала ся таким рішучим голосом, що аж навіть і єї мати того налякала ся:

— Мусяєть чей слухати того, що мій чоловік наказав. Коні, котрі Мена любить, нехай лишать ся при стадничій. Возьми отсей нараменник, що мені его король дарував; він варт більше як двацять коней.

Старшина двірекий став приглядати ся нараменникови, що був висаджений дорогими каменями, і подивив ся на Катуті, як би хотів єї спитати, що має зробити. Она здвинула плечима, кивнула потакуючи головою, і сказала; Нехай Абша возьме его на застав, аж привезуть добичу Мени. Уже рік минає, як твій чоловік не присилає нічого.

Коли урядник ввійшов, витягнула ся Неферт знову на софці, і сказала піби утомленим голосом: Я гадала, що ми богаті.

— Ми могли би бути богаті, — сказала

тра з двома дітьми повернула назад домів. Плачучи оповідає о тих злиднях і додає, що волить ту за наймичку бути, ніж там умирати з голоду на 113 моргах поля. Чоловік в останнім листі до неї з Канади просить, щоби устарала ему гроший на поворот а згадуючи про діти тішити ся, що бодай не бідують з ним, бо люди в родиннім селі змилюють ся над ними.

Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

Ради господарскі.

Уважайте на чистоту і дбайте про ню! Прочитайте, що о тім в низу напшано!

— У права рoстин господарских. (X). Скоро молода рoстинка зійде, цілою задачію господаря єсть, так єї підховати, щоби она добре і красно вросла та обильно зародила. Молоду рoстинку треба хоронити від всего, що їй шкодить, а робити все то, що причиняє ся до єї зросту. Засіви треба насамперед стеррегти від того, щоби не вимокли, не повсихали і не вимерзли. Скоро з весни зачне сніг топити ся, треба зараз піти на поли і подивити ся, чи де не стоїть вода і спустити єї. То само треба зробити по великих зливах. Коли під весну часами сніг зверху замерзне і зробить ся на ним так тверда шкаралупа, що можна по ній ходити, може легко стати ся, що засіви під нею випріють і згинуть; длятого треба таку шкаралупу розбивати. В часі великої посухи нема іншої ради, як лиш підливати або екроплювати рoстини, скоро то можна і єсть десь близько вода. Добре єсть також зрушити землю, бо тогди тим легше входить в ню роса і оживляє рoстини. Рoстини для свого зросту потребують також приступу воздуха і вохкості з него; до сего причиняє ся зрушенє землі боронами, обсапуванє і підгортванє, причім рівночасно нищать ся і буряни. Зрушува-

ти боронами можна лиш тогди, коли засіви ще маленькі. Обсапувати на глинистих ґрунтах треба лиш тогди, коли земля не занадто вохка і коли нема великої посухи. На полях, де багато бурянів, треба обсапувати в теплий день, щоби буряни могли тим легше зіванути. При сапаню треба зважати на то, щоби не лиш землю добре зрушувати але й щоби витинати добре кождей бурян та щоби не ушкодити самої рoстини. При обсапуваню треба землю добре зрушити довкола рoстини і близенько коло неї. Обсапує ся 2 і 3 рази, а відтак приходить підгортанє: довкола рoстинки не лиш витинає ся буряни і зрущує ся земля, але ще й підгортає ся землю довкола рoстини, так, щоби зробилась купка. Тим способом нагортає ся під рoстину урожайну землю, і хоронить рoстинку від замоченя та від великої посухи. Глибоко обсапує ся і підгортає ся лиш молоді деревця і дерева овочеві а то найліпше робити в осени. На морози і приморозки дуже трудна рада. Найчастійше вимерзають озимі засіви, коли в землі єсть багато води. Мороз тогди підносить рoстинки в гору і вириває корінці, що буває найчастійше під весну або коли зима буває тепла і без снігу. Мокрі ґрунти треба длятого осушувати і не сіяти озимини на легких ґрунтах и пр. на порховинах, на осушених ставах і т. п. або обсівати такі ґрунти насамперед, щоби засіви могли добре розкоріняти ся а наконєць не сіяти зараз по з'ораню лиш зачекати якийсь час (іменно при житі) щоби земля осіла ся. Також добре єсть озимі засіви з весни, скоро земля підсохне, привалкувати, через що засіви підуть знов глубше в землю.

— Про чистоту на селі. Чистота вєуди потрібна, не лиш в місті, але й на селі і для кожного чоловіка; не лиш для пана, але й для простого чоловіка, що гній возить. То собі треба запам'ятати і взяти за правило: чим більше хто має діло з нечистими різами, тим більше повинен дбати про свою чистоту. Чистота потрібна конче для здоров'я, а здоров'я, то преці найбільше богатєтво чоловіка. То замало обмити лиш заспані очі або убрати ся раз на тиждєнь в чисту одєжу. Правда, що господар на селі, котрий мусить і коло худоби

ходити, і гній викидати, і в землі порпатися, і в порохах бути, не може так чисто день в день ходити, як той, що того всего не знає; але то іменно вкладає на него обовязок, щоби він тим більше дбав о чистоту свого тіла. А то не так трудно, як здає ся, лиш треба до того трохи доброї волі і охоти а відтак і навички. Длятого треба вже дітий призивчаювати до чистоти. Зматися раз на тиждєнь теплою водою бодай до половини тіла не так трудно. Вимочити і добре вимити ноги аж по за коліна бодай раз на місяць, так само не трудно. Не взувати в зимі онучок так брудних, що більше на них болота як полотна, так само не трудно. А вже обмити руки хоч би й кілька разів на день, навіть і милом, таки зовсім не трудно. А обмивати руки перед кождою їдою, то річ конче потрібна, бо хто їсть нечистими руками, може легко наїсти ся хвороби. Так само треба стеррегти ся, щоби не пити нечистої води, не їсти нечистої страви або хліба, що вивалав ся на землі. А вже найважнійшою річю єсть уважати на то, щоби не сходити ся з людьми, хворими на якусь заразливую хворобу, щоби не брати від них нічого і не убирати ся в ніяке одіне з них. На конєць треба і на то уважати, щоби в хаті була як найбільша чистота; не прятати в хаті ніяких легко гниючих рoстин і не держати ніяких зв'єрять. Для телятка, ягнятка, поросятка, єсть стайня і хлівєць, і треба о то постарати ся, щоби они були для них теплі. Хата повинна бути лиш для господаря і єго родини, а не й для домашних зв'єрять.

Переписка господарска.

О. М. в Нар.: Найпевнійше і найліпше бородавки можна у коров вигубити монохлоровим квасом одтовим, котрий треба розпустити в склянці води. Найліпше казати собі зробити в аптиці). Єго набирає ся пензликом і мастить ся бородавки рано і вечером (але лиш бородавки), не тіло поза ними). Лік сей треба держати в сухім темнім місці (в темній флящинці) і не дотикати ся єго пальцями.

Вісти господарскі, промислові і торговельні.

— Ціна збіжя у Львові 21 лютого: Пшениця 8·80 до 9·—; жито 6·70 до 6·85; овес 7·10 до 7·25; ячмінь пашний 5·60 до 5·75; ячмінь броварний 6·50 до 7·50; ріпак 13·25 до 14·—; льнянка 11·— до 11·50; горох до варєня 8·50 до 13·—; вика 7·75 до 8·50; бобик 6·— до 6·25; гречка 6·75 до 7·50; кукурудза готова 5·90 до 6·10; хміль за 56 кильо — до —; конюшина червона 50·— до 65·—; конюшина біла 50·— до 100·—; конюшина шведска 60·— до 95·—; тимотка 28·— до 36·—.

ТЕЛЕГРАМИ.

Новий Йорк 22 лютого. Нині в полудне має сюди прибути кн. Генрик пруский.

Рим 22 лютого. Часописи доносять, що по вчерашнім засіданю палати послів відбула ся рада міністрів, на котрій ухвалено, аби цілий кабінет подав ся до димісії.

Мадрит 22 лютого. Положенє чим раз грізнійше. Страйк розширює ся на цілу Іспанію. Кажуть, що за кілька днів буде проголошена диктатура Вайлера.

Петербург 22 лютого. Відбули ся тут численні збори студентів, на котрих ухвалено протест против заведених університетских реформ. Предсідателі і бесідники тих зборів, як також багато інших осіб арештовані. Університет замкнено на два тиждні.

Копенгага 22 лютого. Доносять сюди, що президент Любе вертаючи з Росії, відвідає королів шведского і даньского.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

ся ніби трохи до молодого Рамері, ніби трохи до єго сестри і сказала:

— Настоятель Сетівого дому, Амені, був колись за молоду таким мужчиною, як ти єго описуєш, Бент-Анато. — Скажиж нам, сину Рамзеса, що ростєш межі сикоморами, котрі мають колись отінати сей край, кого ти ціниш найвише з поміж своїх товаришів? Чи єсть межі ними такий, котрий би своїм умом, своєю силою духа перевиснав всіх інших?

Молодий Рамері видивив ся живо на питаючу і відповів сьміючись: Ми всі, от, як то ми, робим більше або менше охотно то, що мусимо, а найрадше все то, що не повинні.

— Але такого могутного духа, такого молодця, з котрого міг би бути другий Снефру³⁾, Тутмес або хоч би лиш Амені ти не знаєш в Сетінім домі? — спитала вдовиця.

— Чому ні! — сказав Рамері рішучо і живо.

— Хтож такий? — спитала Катуті.

— Пентаур, той поет! — відозвав ся молодець.

Бент-Анати личко спаленіло мов грань, а єї брат поясняв дальше:

— Він благородний і великого духа, а всі боги пробувають в нім, коли зачне говорити. Ми звичайно дуже радо дримаємо на подвір'ях школи, але єго слова поривають нас з собою, а хоч ми й не завжди можемо поняти повноту єго гадок, то все-таки знаємо, що они великі і правдиві.

Бент-Анат віддихала скорше при сих словах і лиш дивила ся на брата як він говорив.

— Ти єго знаєш, Бент-Анато — говорив Рамері дальше. — Він був з тобою у парашіта

³⁾ Перший король з IV. династії, котрому аж до пізних часів віддавано божу честь, а про котрого нераз згадує ся, що „щось подібного ніхто ще не видав від часу Снефра“. Памятники з єго часів єсть взагалі найстарші, які зберегли ся аж до наших часів.

і на п двірю в сьвятини, коли Амені проголосив тебе нечистою. Він такий красний і пишний як бог Мент⁴⁾ і мені здає ся, що він належить до тих, що їх не можна забути, коли їх хто раз видів. Вчєра, коли ти вийшла із сьвятині, виголосив він таку бесіду, як ще ніколи доси. Розпалив наші душі. Не сьмієй ся, Катуті, я ще й тепер чую, як в мєні горить. Нині рано сказали нам, що єго вигнали із сьвятині, не знати куди, і він казав нас попрацювати. У нас не уважають ніколи за потрібне сказати нам причину; але ми знаємо більше, як тим панам здає ся. Він, кажуть, не досить остро виступив против тебе, Бент-Анато, і за то они вигнали єго із Сетівого дому. — А ми постановили зібрати ся всі разом і просити, щоби єго назад відкликали. Молодий Анана укладає письмо до старшого сєря, а ми всі єго підпишемо. Одному була би біда; але всім нараз не вдіють нічого. А може й возьмуть на розум та відкличуть єго. А коли ні, то ми всі пожалуємо ся нашим батькам, а ті не послідні в краю.

— Таже то справдєшна ворохобня! — відозвала ся Катуті. — Стережіть ся паничі! Амені та й другі пророки не знають жартів.

— Та й ми також не знаємо — засьміяв ся Рамері. — Коли будуть держати Пентаура на заточєню, то я попрошу тата, щоби мене переніс до школи в Гєлополісі або в Саісі, а другі підуть за мною. Ходи, Бент-Анато! Я мушу перед заходом сонця бути назад в клітці; прости, Катуті, то ми так школу називаємо. От іде вже й ваш малий Нему!

Брат і сестра вийшли з города.

Скоро жінки, що їх відводили вернули ся назад, стиснула Бент-Анат братови руку незвичайно сердєчно і сказала: Стережіть ся і будьте осторожні, але наше жаданє єсть справдєливе, а коли зможу, то буду вам помагати. (Дальше буде).

⁴⁾ Єгипетский бог війни.

Найвищі відзначення від Дирекції дібр Єго ц. і к. Вел. Цісаря Франц Йосифа I., від корол. угорських домен, від Вис. ц. к. Міністерства рільництва і ц. к. господарського Товариства у Відні і Академії винаходів в Парижі.

Оригінальні машини рільничі

Ф. ВІХТЕРЛЬЕ  В ПРОСЦІЙОВІ



а іменно: знані січкарні „Ню Модель“, „Польонія“, „ТН“ і „ТНА“ о 3 і 4 ножах, сівники рядові „Монтанія“, молотільні з кованими щитами, криті кірати і т. п. Млинки до очищування збіжжя почавши від 78 К., трієри, праси до олію, ваги, сикавки огневі, знаряди ковальські, міхи, бормашини, як і машини до шиття,

з першорядних фабрик, поручають найдешевше

І. НАИБЕРГЕР і С-ка, Львів.

Склади у власнім домі при ул. ГОРОДЕЦЬКІЙ ч. 53, де також всілякі замовлення просимо прислати.

„Fotografische Mittheilungen“ одногокато багато ілюстрована часопись для аматорів фотографії, виходить два рази на місяць. Передплата чвертьрічно (6 зошитів) 3 марки 75 феників. Передплату можна пересилати в австрійських листових марках. Адреса: Verlagsbuchhandlung Gust. Schmidt Berlin W. 35 Lützowstrasse 27.

ОБРАЗИ СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечери Господня <i>Леонарда да Вінчі</i> рит. на міді величини 44×80 см.	12 зр.
Сикстинська Мадонна <i>Рафаеля</i> величини 41×31 см.	4 зр.
Непорочне початие <i>Мурілля</i> величини 42×32 см.	4 зр.
Христос при кирилиці з Самаританкою <i>Караччіого</i> величини 37½×63 см.	4 зр.
Есеє Номо <i>Івіда Рені</i> вел. 49×39 см.	5 зр.
Христос несучий хрест <i>Рафаеля</i> величини 52×36 см.	4 зр.

Всі ті образи (штихи) наведених славних малювників нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50% дешевші як в торговлях образами. Висилають ся лише за посліплатою вже офранковані. Замовляти у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

П'яте цілком перероблене і збільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, есть літератским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевский** годинникар у Львові, площа Марійська (готель французский).